

**Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича**

філологічний факультет

**Кафедра зарубіжної літератури, теорії літератури та слов'янської філології**

**СИЛАБУС**  
**навчальної дисципліни**  
**Література Латинської Америки**

**обов'язкова**

**Освітньо-професійна програма Зарубіжна література та теорія літератури**

**Спеціальність 035 Філологія (зарубіжна література та теорія літератури)**

**Галузь знань 03 Гуманітарні науки**

**Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)**

**філологічний факультет**

**Мова навчання українська**

Розробники: кандидат філологічних наук, асистент, асистент кафедри зарубіжної літератури, теорії літератури та слов'янської філології **Юлія Вікторівна Ісапчук**;

**Профайл викладача (-ів)** [http://philology.chnu.edu.ua/?page\\_id=286](http://philology.chnu.edu.ua/?page_id=286)

**Контактний тел.** 38072584887;

**E-mail:** [y.isapchuk@chnu.edu.ua](mailto:y.isapchuk@chnu.edu.ua)

**Сторінка курсу в Moodle** <https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=165>

**Консультації** **середа (14.30-15.30)**

**1. Анотація дисципліни (призначення навчальної дисципліни).**

Курс передбачає ознайомлення студентів зі специфікою формування національних літератур країн Латинської Америки: особливості естетичного і духовного впливу західноєвропейської культури, процес формування культурної самосвідомості Нового світу та генезу латиноамериканського типу художньої свідомості, поєднання фольклорно-міфологічного та епічного начал в одне естетичне ціле, наочно демонструє особливості творчої манери та стилю, естетичних та світоглядних позицій провідних представників окресленого літературного регіону.

## 2. Мета навчальної дисципліни:

**Метою** цієї дисципліни є ознайомлення студентів зі своєрідністю історичного шляху розвитку країн Латинської Америки, формування культурної самосвідомості їхніх народів, виявлення особливостей естетичного і духовного впливу західноєвропейської культури; з'ясування специфіки латиноамериканського типу художньої свідомості та поєднання фольклорно-міфологічного та епічного начал в одне естетичне цілей на прикладі найзнаковіших авторів зазначеного регіону.

**3. Завдання:** полягає у логічному, чіткому, доступному для студентського сприйняття викладенні матеріалу, що підлягає аналізу; у контролі самостійної роботи студентів з опрацюванням як критичного, так і художнього матеріалу.

**4. Пререквізити.** Теорія літератури, історія літератури, філософія, історія, культурологія.

## 5. Результати навчання

**знати** особливості літературного процесу в Південній Америці та Мексиці, національні літературні премії, знакові письменницькі постаті та їхні творчі здобутки.

**вміти** робити ґрунтовний аналіз та давати компетентну оцінку літературним явищам літератури Латинської Америки; виділяти найбільш вартісні та знакові художні зразки; аналізувати художні тексти, послуговуючись набутками історико-літературного та теоретико-методологічного аналізу.

## 3. Опис навчальної дисципліни

### 3.1. Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	4	7	4	120	30	15			69	6	екзамен

### 3.2. Дидактична карта навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма							Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі					с.р.
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
<b>Модуль 1</b>													
<b>Змістовий модуль 1. Формування національних літератур країн Латинської Америки</b>													
Тема 1. Специфіка становлення літератури Латинської Америки	9	2	1		1	5							

Тема 2. Розвиток словесного мистецтва іспаномовної Америки XVII ст. (Х.І. де ла Крус)	7	2	1			4						
Тема 3. Романтизм: формування національних літератур іспаномовної Латинської Америки.	9	2	1		1	5						
Тема 4. Модернізм в літературах Латинської Америки. Післявоєнна поезія. Жанр «чорної поезії».	9	2	1		1	5						
Тема 5. Література гаучо. Іспаноамериканський роман.	7	2				5						
Разом за змістовим модулем 1	41	10	4		3	24						
<b>Змістовий модуль 2. Вихід латиноамериканської літератури на світову арену у XX ст.</b>												
Тема 1. Література Мексики. Творчість К. Фуентеса.	7	2				5						
Тема 2. Португаломовна література Південної Америки: Бразилія. Творчість Ж. Амаду та К. Ліспектор	10	2	2		1	5						
Тема 3. Літератури Андійського комплексу XX ст.: Перу, Болівія, Еквадор (М.В. Льоса)	9	2	2			5						
Тема 4. Виникнення та особливості методу «магічного реалізму». Література Чилі (І. Альєнде).	9	2	1		1	5						
Тема 5. Література Гватемали у контексті ареалу Центральної Америки (М. Астуріас).	8	2	1			5						

Тема 6. Література Куби та Венесуели (А. Карпентьер, М. Сільва).	8	2	1			5						
Тема 7. Література Колумбії. Творчість Г. Г. Маркеса.	9	2	1		1	5						
Тема 8. Література Ла-Плати: Уругвай (О. Кірога та Х. Онетті). Творчість Х.Л. Борхеса. Новелістика автора.	8	2	1			5						
Тема 9. Латиноамериканський постмодернізм: приклад Аргентини. Новелістика й лірика Х.Л. Борхеса. Романістика Х. Кортасара.	11	4	2			5						
Разом за змістовим модулем 2	80	20	12		3	45						
<b>Усього годин</b>	120	30	15		6	69						

### 3.2.1. Теми практичних занять

№	Назва теми
1	Іспаномовна драматургія колоніальної Латинської Америки (Х.І. де ла Крус).
2	Латиноамериканська лірика XIX-XX ст.
3	Бразильський роман: Ж. Амаду та К. Ліспектор.
4	Творчість М. В. Льоси. Поетика «мільних опер» в романі «Тітонька Хуліо і писака».
5	Антидиктаторський роман М. Астуріаса „Сеньйор Президент”. Тематична багатшаровість роману І. Альєнде „Японський коханець”.
6	Проза Мігеля Отеро Сільви. Роман «Коли хочеться плакати, не плачу». Інтермедіальність А. Карпентьера „Концерт бароко”.
7	Авторська міфологія Габрієля Гарсії Маркеса. Роман „Сто років самотності” та повість „Полковнику ніхто не пише”.
8	Мала проза О. Кіроги. Пошуки власного Я у романі Х. Онетті „Коротке життя”.
9	Новелістика та лірика Х. Л. Борхеса.
10	Художній дискурс Х. Кортасара („Гра в класики”, „Виграші”).

### 3.2.2. Тематика індивідуальних завдань

№	Назва теми
1	Підготовка рефератів на теми, які визначаються в індивідуальному порядку та стосуються інших аспектів матеріалу, що вивчається, ніж ті, які озвучені на лекціях.
2	Ведення читацьких щоденників.
3	Структурно-естетичний аналіз інших творів авторів, аніж ті, які опрацьовуються в рамках програми.
4	Аналіз сучасних медіальних ресурсів, присвячених окремим авторам чи темам, також іноземними мовами.
5	Перегляд наявних екранізацій чи інсценізацій творів.

### 3.2.3. Самостійна робота

№	Назва теми
1	Крус Х.І. Божественний нарцис. Пристрасті у домі. Лірика. Фуентес К. Спокійна совість.
2	Латиноамериканська лірика (XIX-XXст.)
3	Амаду Ж. Капітани піску (Генерали піщаних кар'єрів). Ліспектор К. Час зірки.
4	Льоса М.В. Тітонька Хулія і писака. Витівки кепського дівчиська.
5	Альєдне І. Японський коханець. Астуріас М. Сеньйор Президент.
6	Карпентьер А. Царство земне (Царство від світу цього). Концерт бароко. Сільва М.О. Коли хочеться плакати, не плачу
7	Маркес Г.Г. Полковнику ніхто не пише. Сто років самотності
8	Кірога О. Зарізана курка. Дієта і кохання (новели). Онетті Х.К. Коротке життя
9	. Борхес Х.Л. <u>новели</u> : Чоловік із рожевого перехрестя; Алеф; Сад з розгалуженими стежками; Вавилонська бібліотека; Творець; Історія вічності; Метафора; Невмирущий; Письмена Бога; Борхес і я; Лірика.
10	Кортасар Х. Гра в класики. Виграші

## 4. Система контролю та оцінювання

### Види та форми контролю

Формами поточного контролю є усна чи письмова (тестування, есе, реферат, творча робота) відповідь студента.

Формами підсумкового контролю є екзамен.

### Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути:

- стандартизовані тести;
- проекти (індивідуальні та командні, дослідницько-творчі проекти);
- реферати;
- есе;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

**Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни**

<b>Оцінка за національною шкалою</b>	<b>Оцінка за шкалою ECTS</b>
	<b>Оцінка (бали)</b>
<b>Відмінно</b>	A (90-100)
<b>Добре</b>	B (80-89)
	C (70-79)
<b>Задовільно</b>	D (60-69)
	E (50-59)
<b>Незадовільно</b>	FX (35-49)
	F (1-34)

## Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне тестування та самостійна робота														Підсумковий тест (екзамен)	Сума
Змістовий модуль 1					Змістовий модуль 2									40	100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14		
6	6	6	6	6	3	4	3	3	3	3	3	4	4		

## 5. Рекомендована література

### 5.1. Базова

1. Гирин Ю. Н. Поэтика сверхпределности: к интерпретации художественных процессов латиноамериканской культуры / Юрий Гирин. – СПб. : Алетей, 2008. – 215 с.
2. Земсков В. В. О литературе и культуре Нового Света. – М.; СПб.: Центр гуманитарных инициатив, Гнозис, 2014. – 592 с.
3. История литератур Латинской Америки. – Кн. 3: Конец XIX — начало XX в. / Отв. Ред. Земсков В.Б. – М.: Наследие, 1994. – 654 с.
4. История литератур Латинской Америки. XX век: 20–90-е годы. Кн. 4. Ч. 1–2. М., 2004. – 582 с.+ 693 с.
5. История литератур Латинской Америки. Кн. 1: От древнейших времен до начала Войны за независимость / Отв. Ред Земсков В.Б. – М.: Наука, 1985 – 671 с.
6. История литератур Латинской Америки. Кн. 2: От Войны за независимость до завершения национальной государственной консолидации (1810—1870-е годы) / Отв. Ред. Кутейщикова В.Н. — М.: Наука, 1988. – 656 с.
7. История литератур Латинской Америки. Кн. 5: Очерки творчества латиноамериканских писателей XX века / Отв. Ред. В.Б. Земсков, А.Ф. Кофман. – М.: ИМЛИ, 2005. – 687 с.
8. История литератур Латинской Америки. Конец XIX – начало XX века (1880–1910-е гг.). Кн. 3. – М., 1994.
9. История литератур Латинской Америки. От Войны за независимость до завершения национальной государственной консолидации (1810–1870-е гг.). Кн. 2. – М., 1988.
10. Кофман А.Ф. Латиноамериканский художественный образ мира. – М.: Наследие, 1997. – 318 с.
11. Латиноамериканська література XX-XXI століть: жанри, автори, стилі / Глухівський держ. педагогічний ун-т. Кафедра зарубіжної літератури ; уклад. Г. Й. Давиденко [та ін.]. - Глухів : РВВ ГДПУ, 2008. – 100 с.
12. Латиноамериканські повісті та оповідання / Г. Гарсія Маркес [та ін.] ; пер. М. Жердинівська. - К. : КМЦ "Поезія", 2003. - 198 с.
13. Оржицький І. Ми – правда і світло, обернені в камінь... : монографія про літератури Перу, Болівії та Еквадору. – Е.: ЮНІВЕРС, 2006. – 272 с.
14. Покальчук Ю. Сучасна латиноамериканська проза. – К., 1978.
15. Торрес-Риосоко А. Большая латиноамериканская литература. – М., Прогресс, 1972. – 320 с.

### 5.2. Допоміжна

1. Висоцька Р. Р. Новела "Вавилонська бібліотека" Хорхе Луїса Борхеса в контексті естетики літератури постмодернізму [Електронний ресурс] / Р. Р. Висоцька // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету. Філологія, педагогіка, психологія. - 2014. - Вип. 29. - С. 191-195. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvkyu\\_2014\\_29\\_28](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvkyu_2014_29_28)
2. Дзись Г. Інтертекстуальність малої прози Х. Л. Борхеса [Електронний ресурс] / Г. Дзись // Питання літературознавства. - 2009. - Вип. 77. - С. 122-128. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Pl\\_2009\\_77\\_17](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Pl_2009_77_17)



3. Земсков В. Алехо Карпентьер – изобретатель Латинской Америки: Предисловие// Карпентьер А. Мы искали и нашли себя. – М., 1984.
4. Книга песчинок: Фантастическая проза Латинской Америки. – Л., 1990.
5. Константинова Н Многоголосица культур: продолжение карнавала / Наталия Константинова. - М.: Политическая энциклопедия, 2015. – 143 с.
6. Константинова Н. Страна карнавала: Несколько эссе о бразильской культуре / Наталия Константинова. – М.: Наука, 2003. – 143 с.
7. Кофман А.Ф. Латиноамериканский художественный образ мира. – М.,1997.
8. Культура стран Центральной Америки; за ред. П.А. Пичугина. – М., 1993. – 267 с.
9. Латинская Америка: Литературный альманах, вып. 1-6; Литературная панорам. Вып. 7. – М., 1983-1990.
10. Нерсесов Я.М. Міфи Центральної і Південної Америки // Я.М. Нерсесов. М. : Астрель, 2004. – 284 с.
11. Механизмы культурообразования в Латинской Америке. – М., 1994.
12. Степанов Г.В. Поучительный эксперимент Хорхе Луиса Борхеса // Язык. Литература. Поэтика. – М., 1988.
13. Тертерян И.А. Человек мифотворящий: о литературе Испании, Португалии и Латинской Америке. – М.: Советский писатель, 1988. – 560 с.
14. Художественное своеобразие литератур Латинской Америки. / Отв. Ред. И.А. Тертерян. – М., Наука, 1976. – 372 с..
15. Чорна Н. В. Інтратекстуальність як прояв парадигматичних відношень у дискурсах Х. Л. Борхеса, Х. Кортасара, А. Біой Касареса, Г. Г. Маркеса [Електронний ресурс] / Н. В. Чорна // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики. – 2010. – Вип. 18. – С. 473-480. – Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/psptkl\\_2010\\_18\\_60](http://nbuv.gov.ua/UJRN/psptkl_2010_18_60)

## **8. Інформаційні ресурси**

1. <http://www.nbuv.gov.ua/>
2. <http://chtyvo.org.ua>
3. [www.ae-lib.org.ua](http://www.ae-lib.org.ua)
4. [www.academia.edu](http://www.academia.edu)
5. <http://diasporiana.org.ua>
6. <http://poetyka.uazone.net/translat.html>
7. <http://www.ukrcenter.com>
8. <http://www.ilnan.gov.ua/index.php/uk/publikatsii>
9. [www.irbis-nbuv.gov.ua](http://www.irbis-nbuv.gov.ua)